

አፍለሰ

II,1 *migrare facere* vel *jubere* i.e. a) *expellere* , *ejicere* aliquem e sede: አፍለሰ ፡ እምድረ ፡ ግብጽ ፡ Kuf. 13; አፍለሰሙ ፡ ውስተ ፡ አሕዛብ ፡ ባዕድ ፡ Sir. 29,18; ያፈልሰዎ ፡ ነዋጎ ፡ እምብርሃን ፡ ውስተ ፡ ጽልመት ፡ ἀπώσσειαν Job 18,18; Ps. 51,5. b) *deportare* , *in exsilium abducere* ፡ አነ ፡ አፈልሰክ ፡ Jer. 20,4; Jer. 24,1; Jer. 31,7; Jer. 36,1; Jer. 50,12; Jer. 52,28; Jer. 52,29 var.; በጎብ ፡ አፍለሰነ ፡ Bar. 3,7; ኢይደግም ፡ እንክ ፡ አፍልሶተኪ ፡ Thren. 4,22; Hez. 21,12; 4 Reg. 16,9; 4 Reg. 17,6; Act. 7,4; Act. 7,43. c) *transferre* ፡ እደግም ፡ አፍልሶቶሙ ፡ μεταθεῖναι Jes. 29,14; Henochum Hebr. 11,5; montes Jes. 54,10; 1 Cor. 13,2; plantam Ps. 79,9; Kuf. 1; corpus Sancti: ሶብ ፡ ፈቀዱ ፡ ያፍልሰዎ ፡ (ለሥጋሁ ፡ e Cypro Constantinopolim) Sx. Teq. 21 al. α) *convertere* ፡ μεταβάλλεις με Job 10,8; ያፈልሰ ፡ ልብ ፡ የዋህ ፡ μεταλλεύει Sap. 4,12; ያፈልሰዎ ፡ ለጸጋ ፡ እግዚአብሔር ፡ ውስተ ፡ ዝሙት ፡ Judae 4. β) *dimovere* ፡ ኢታፍልሰ ፡ ደወለ ፡ ገራህት ፡ Prov. 23,10; ኢይደግም ፡ አፍልሶተ ፡ እግረ ፡ እስራኤል ፡ እምዛቲ ፡ ምድር ፡ 2 Par. 33,8; (*amoliri*) ናሁ ፡ አፍለሰኩ ፡ ከኩሐ ፡ {DiL.1341} ወጽርኩ ፡ ጥጽ ፡ ወኢረከብኩ ፡ ዘይከብድ ፡ እምነቢር ፡ በቤተ ፡ አብዳን ፡ Fal. f. 65. d) *removere* , *amovere* ፡ ἀποσκευάσαι Lev. 14,36. e) e tempore certo in aliud tempus (*verlegen*): ጸመ ፡ Abush. 38; እስክንድር ፡ አፍለሰ ፡ ጥንተ ፡ ዓመቶሙ ፡ ጎብ ፡ ጥንተ ፡ ዓመተ ፡ መንግሥቱ ፡ ዘውእቱ ፡ ተስሪን ፡ ቀዳማይ ፡ Abush. 39. f) in alteram vitam (morte), Sx. Hed. 16 Enc. (coll. Hebr. 11,5).

Bibliography

Revisions

- Andreas Ellwardt *Verschachtelung*, on 21.10.2018
- Andreas Ellwardt *last updated txt file and doc file of Lexicon* on 19.4.2017
- Pietro Maria Liuzzo *exported from lexicon to XML* on 16.1.2017
- Pietro Maria Liuzzo *updated lexicon XML file adding nested senses* on 16.1.2017
- Andreas Ellwardt *updated txt file and doc file of Lexicon* on 22.11.2016